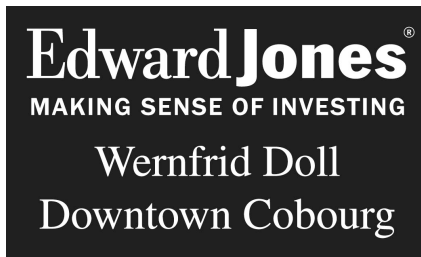


We thank our 2015-2016 Season Sponsors:

Platinum Sponsor



 northumberland players present

# BOEING BOEING

by Marc Camoletti

Translated by  
Beverly Cross  
and Francis Evans



DINNER THEATRE

BEST WESTERN COBOURG INN & CONVENTION CENTRE, COBOURG  
JAN 22, 23, 24, 29, 30, 31, FEB 5, 6, 7, 2016

"Boeing-Boeing" is presented by special arrangement with Samuel French, Inc.

## Director's Notes

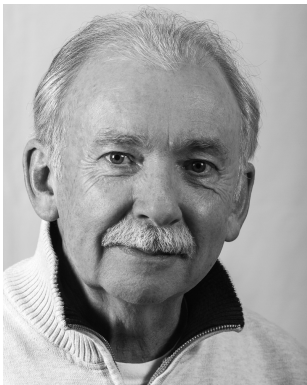
Marc Camoletti's bedroom farce, ***Boeing Boeing***, was first presented at the Apollo Theatre in London's West End in 1962. After moving to the Duchess Theatre in 1965, it ran for seven years. It moved to Broadway in 1965 but ran for only twenty-three performances. ***Boeing Boeing*** was revived on Broadway in 2008 and that year won the Tony Award for Best Revival as well as a Best Leading Actor Award for Mark Rylance (Robert).

The Guinness Book of Records lists ***Boeing Boeing*** as the world's most performed French play.

I'm delighted to have had this opportunity to direct ***Boeing Boeing*** for the Northumberland Players. Our actor team of Jamie, David, Helen, Jody, Anne-Marie, and Kristy have made my job of "bringing the funny" extremely easy and most enjoyable. To our backstage crew who came out for so many rehearsals and laughed along with us: Joe, Diana, Ken, Jody, Kaye, and Stella, as well as all our post Christmas helpers: thank you for your generous gifts of time and talent. I'd like to send a special thank you to our costume designer/seamstress, Jamie, who, after thirty-seven years, continues to amaze me.

Thanks to my partner in crime, show producer Beth Hunt, who kept the team together and fed.

Last, but not least, thank you, kind community theatre patron. I hope we make you laugh.



Jim Finan

### Who are Northumberland Players?

Northumberland Players is live, local, and committed to bringing quality theatre to the whole family.

In its 39 years, Northumberland Players has won Theatre Ontario awards for performance, directing, music and production. They also have a very active young people's theatre program which performs a major children's Christmas production and runs drama camps throughout the summer months. ***A Charlie Brown Christmas*** was seen by 2800 children and their families.

Northumberland Players provides opportunities in all aspects of quality theatre — over 250 enthusiastic, ***un-paid volunteers*** who work as actors, directors, producers, set builders, costume makers, etc., are proof there is passion for live theatre in Northumberland County. When you attend a not-for-profit theatre company performance, your entertainment dollars stay in the community, the cultural and economic benefits rippling throughout Northumberland County. We truly support ***Buy Local Northumberland***.

Home for Northumberland Players is the historic ***Second Street Firehall*** in Cobourg. The building houses the Players' administrative office, rehearsal spaces and a ground-floor theatre. The ***Firehall Theatre*** is an intimate venue that can be arranged in various configurations to present innovative theatre.

***Northumberland Players Costume House*** at Unit 4, 450 Campbell Street in Cobourg, is the home of the Players' vast collection of period and contemporary costumes available for rentals for theatrical and other events. Northumberland Players also leases ***The Third Space*** on Loveshin Road for set storage and construction.

Over 10,000 people attended our productions last year. We hope even more people will see our shows.

#### ***Be a Player - There are many roles!***

We also welcome members and volunteers to join us in producing quality theatre.

- ***Members*** have a voice in Northumberland Players, a vote at the Annual General Meeting, and can serve on the Board of Directors. Membership fees provide on-going support for the administration of the Players. Memberships are \$25. A Family Membership of \$40 includes spouses and, as non-voting members, children and youth.

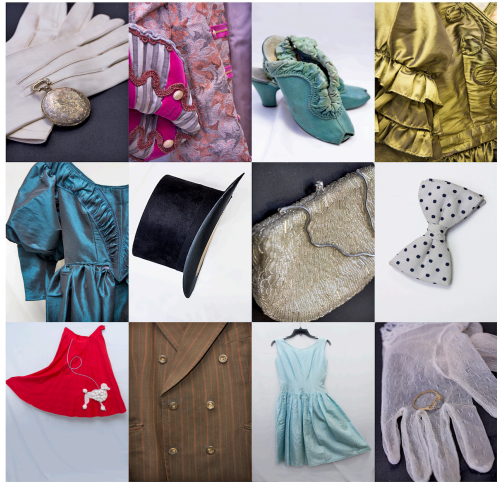
- ***Volunteers*** participate in all aspects of community theatre in acting, artistic, backstage, clerical, construction, production and/or technical roles on the production teams or in administrative roles. Many have "learned on the job".

- ***Donors and Sponsors*** provide financial support.

Visit us at [www.northumberlandplayers.ca](http://www.northumberlandplayers.ca) for more information, to ask for our newsletter, to donate and/or sign up.

You can visit the Firehall office at 213 Second Street, Cobourg, or call 905-372-0577. We accept VISA and Master Card. The office is open 10 a.m. to 1 p.m. Fridays. You can also contact us at [info@northumberlandplayers.com](mailto:info@northumberlandplayers.com)

**np northumberland players**  
**COSTUME HOUSE**



**Thousands of Items & Costumes to Rent for  
 Theatrical Productions, Events & Groups!**

**450 Campbell Street, Unit 4, Cobourg**  
*Open Mondays 9-12 or by appointment*  
**905-372-5856**

[www.northumberlandplayers.ca](http://www.northumberlandplayers.ca) - [costumes@northumberlandplayers.com](mailto:costumes@northumberlandplayers.com)

**np northumberland players**  
**Board of Directors 2016**

**Executive**

President: Jack Boyagian  
 Vice-President: Leslee Argue  
 Treasurer: Garth Holloway  
 Secretary: Claire Rowett

**Directors**

Anne-Marie Bouthillette  
 Marley Budreau  
 Laura Garton  
 Maureen Holloway  
 Matt Kowalyk  
 Jody Ledgerwood  
 Paula Worley

Northumberland Players is a thriving community theatre. What enables the Players to maintain its success for 40 years are willing and committed individuals who serve as directors and participate in the decision-making. Directors attend monthly Board meetings where decisions are made, keep up to date by reading the reports of other directors, and take on the responsibilities according to their interests, skills, and/or desire to learn. Some directors serve for a one-year term, but others return for multiple one-year terms, ensuring continuity for the Players.

Directors can be contacted by leaving a message at 905-372-0577 or by emailing [info@northumberlandplayers.com](mailto:info@northumberlandplayers.com).

**Cast**

(in order of appearance)

Gloria . . . Kristy Bird

Berthe . . . Helen Pitt-Matthew

Bernard . . . David Hoare

Robert . . . Jamie Hunt

Gabriella . . . Jody Ledgerwood

Gretchen . . . Anne-Marie Bouthillette

Setting:

Early 1960s in Paris, France.

There will be one intermission of 15 minutes.

The 50/50 draw will be held at the end of the 15-minute intermission.

You must be present to win.

**FOR YOUR SAFETY, PLEASE REMAIN SEATED  
 DURING THE PERFORMANCE  
 UNTIL THE HOUSE LIGHTS ARE TURNED ON.**

**Acknowledgements**

We thank the following for their contribution to this production:

Antiques on Queen

Paper Lace

Tugg's Furniture Gallery

Jack Boyagian

Keep on Rolling Professional Painting Services

Legacy Vintage Building Material

50/50 Volunteers

We thank our production sponsors and encourage you to support these local businesses:



Cobourg's Historic Concert Hall at  
Victoria Hall Proudly Presents

**2016 Sweet Water Country Music Series**  
March 13, May 8, October 23 and December 11

**Bob Trennum and Friends Concert Series**  
May 6,7; October 21,22; December 9,10

Visit our website at [www.concerthallatvictoriahall.com](http://www.concerthallatvictoriahall.com) or call the  
Box Office at 905 372-2210 or toll free 1-855-372-2210



**Jody Ledgerwood - Gabriella**

Jody is a local realtor, sports enthusiast and mother of 3 children with over 30 years acting experience both in front of the camera and on stage. She started working with Northumberland Players at the age of 15. More recently her NP credits include: *Macbeth*, *Harvey*, *Les Miserables*, *Calendar Girls*, *More Work than a Puppy*, *Having Hope at Home* (EODL Best Actress Award), and *The Affections of May*. She wishes to thank her family and friends for all their support and to thank you for supporting the local performing arts community!



**Helen Pitt-Matthew - Berthe**

Helen is thrilled to be cast in the role of Berthe in this production of *Boeing Boeing*. Acting credits with Northumberland Players include *Menopositive: The Musical*, *The Last Resort*, *The Only Christmas Pageant In Town* and *Kitchen Witches*. "I feel privileged to have worked with this wonderfully talented cast and crew. I hope you have as much fun watching the show as we've had putting it together. A big thank you to Jim Finan and Beth Hunt who made it all look easy."



**Beth Hunt - Producer**

Beth was a Northumberland Player before there was an official Northumberland Players!! She has been involved in many musicals and plays over the years – her most recent role was Madame Thenardier in *Les Misérables*. Beth is part owner of Music Magic Studios where she is a vocal and audition coach and she regularly appears in the Bob Trennum Music Series as a vocalist. Her theatre claim to fame is that she has played every one of the Von Trapp sisters in *The Sound of Music*. A huge thank you to Jim Finan for being such a "fab" director. To the cast and crew – another huge thank you, you rose to every challenge with grace and enthusiasm. To Jamie – without you, none of this is possible.



**Kaye Torrie - Stage Manager**

Kaye has been involved with the Northumberland Players for many years, by marriage. *Boeing Boeing* was the perfect project for a newcomer. The cast and crew were generous with their expertise and patient with the novice. Kaye would like to thank Jim Finan for his leadership and Beth Hunt for the leap of faith inviting her on board.



### Kristy Bird - Gloria

Kristy is a performance graduate of the Marilyn I Walker School of Fine and Performing Arts at Brock University. Most recently she could be seen in the Northumberland Players production of **Harvey**. Kristy is thrilled to be a part of the outrageous and dedicated **Boeing Boeing** team and she hopes you enjoy the show as much as she has enjoyed working on it!



### Anne-Marie Bouthillette - Gretchen

This is Anne-Marie's eighth season with the Players, and her first dinner theatre. Especially drawn to musical theatre, her first role (Linda in **Hair**) had her hooked! Other memorable roles include Frenchy (**Cabaret**) and Violet Bick (**It's a Wonderful Life**). Whether backstage, behind the scenes, or on stage, she continues to marvel at the experience of live theatre. She has especially enjoyed bringing Gretchen to life for this audience, and hopes you have as much fun watching as we all did putting this show together. *Danke schoen!*



### David Hoare - Bernard

David is a teacher-by-day, programmer-by-night, and lighting-designer-and-actor-when-ever-he-can-squeeze-it-in. He has been involved in many productions on both sides of the stage with the Players since moving here 12 years ago with his lovely wife, Heather, and daughter, Rissa. He has previously played a jerk (**Looking**), a nerd (**12 Angry Men**), a slimeball (**Glengarry Glen Ross**), and a jackass (**God of Carnage**), and is now happy to have evolved into merely a 'cad'. David is thrilled to be having such fun onstage being completely ridiculous with his friends.



### Jamie Hunt - Robert

Jamie was recently seen as the gentleman caller in **The Glass Menagerie**. Other performances of note are M. Thenardier in **Les Miserables**; Donkey in **Shrek: The Musical** and Juror #7 in **12 Angry Men**. A huge thank you to Jim Finan for his encouragement and his ability to make every rehearsal a blast. Thank you also to my fellow cast mates and production crew whose commitment to this project has been amazing, but your friendship is what I value the most. Thanks also to the 7 a.m. line reader – you know who you are. Love you A & F.

## Production Volunteers

Producer	...	Beth Hunt
Director	...	Jim Finan
Stage Manager	...	Kaye Torrie
Assistant Stage Manager	...	Stella Graf
Set Designer	...	Jim Finan
Set Construction Head	...	Ken MacDonald
Set Construction	...	Jack Boyagian, John Forder, Ken Forsyth, Steve Haug, Garth Holloway, David Hutzel, David McTavish, Bill Moebus, Rick Morrison, Tony Walker, Ian White
Set Dresser	...	Diana Flynn, Joe Flynn, Jody Forsyth, Ken Forsyth
Set Painters	...	Jim Finan, Jody Forsyth, Ken Forsyth, Beth Hunt, Jamie Hunt - Keep on Rolling Painting
Freeloaders	...	Robert Bailey, Marley Boudreau, Mark Chard, Derrick Cunningham, Catherine Holland, Jamie Hunt, Jody Ledgerwood, Christopher Sharp, Evan Soutter, Jamie Sperean
Set Builders	...	Jack Boyagian, Frank Burns, Dave Clark, John Forder, Ken Forsyth, Garth Holloway, Erik Luyendyk, Ken MacDonald, John Matthew, Dave McTavish, Bill Moebus, Mike Vlajkov, Tony Walker, Ian White
Costume Designer and Construction	...	Jamie Finan
Costume Consultant and Seamstress	...	Ann Hancock
Properties	...	Diana Flynn, Joe Flynn, Jody Forsyth, Ken Forsyth
Make-Up	...	Mary Smith and Melissa Thornton
Hair	...	Muriel White
Lighting Design	...	Tom Hall
Lighting Hang	...	Tom Hall, Vince Edgar, Jamie Hunt, David Hoare
Sound Design	...	Vince Edgar
Sound Set Up	...	Vince Edgar, Jordan Carrol
Tech Operator	...	Oliver Graf
Photographer	...	Sherwood McLernon, Alina Adjemian
Curtain Call Choreographer	...	Alina Adjemian
Poster Design	...	Greg Curtis
Program	...	Maureen Holloway



northumberland players

Upcoming Shows

northumberland players present

# THE SECRET GARDEN

Book and Lyrics by  
**Marsha Norman**  
Music by  
**Lucy Simon**  
Based on the Novel by  
**Frances Hodgson Burnett**

Produced by Leslee Argue  
Directed by Valerie Russell  
Musical Direction by Marie Anderson  
Choreography by Alina Adjemian

CAMECO CAPITOL ARTS CENTRE, PORT HOPE  
FEB 26, 27, MAR 3, 4, 5, 2016, 8:00 PM  
FEB 27, 28, MAR 5, 6, 2016, 2:00 PM MATINÉES  
TICKETS \$29 STUDENTS \$25 (+ HANDLING)  
CALL 905-885-1071

or purchase online at [www.capitoltheatre.com](http://www.capitoltheatre.com)

*"The Secret Garden" is presented by special arrangement with Samuel French, Inc.*

platinum sponsor  
TUGG'S  
Edward Jones  
RONA  
Moffatt Bros  
Spring Street Dental  
Ganaraska

northumberland players present

# TO SHUT THE MOUTHS OF LIONS

Written and Directed by Dave Clark  
Produced by Mary Elizabeth Clark  
FIREHALL THEATRE, COBOURG  
APRIL 1, 2, 8, 9, 15, 16, 2016, AT 8:00 PM  
APRIL 3, 10, 2016, 2:00 PM MATINÉES  
TICKETS \$20 (+ HANDLING)  
CALL 905-372-2210 OR 1-855-372-2210  
or purchase online at [www.theconcerthallatvictoriahall.com](http://www.theconcerthallatvictoriahall.com)

Photo by Lana Missen/Uniquely Strange Photography

platinum sponsor  
TUGG'S  
Edward Jones  
RONA  
Moffatt Bros  
Spring Street Dental  
Ganaraska

northumberland players present

# Les Belles Soeurs

by  
Michel Tremblay

Firehall Theatre, Cobourg  
May 13, 14, 20, 21, 27, 28, 2016, 8:00 pm  
May 15, 22, 29, 2016, 2:00 pm  
Tickets \$20(+ handling)  
Call 905-372-2210 or 1-855-372-2210

"Les Belles Soeurs" is presented by special arrangement with Dramatists Play Service, Inc.

platinum sponsor  
TUGG'S  
Edward Jones  
RONA  
Moffatt Bros  
Spring Street Dental  
Ganaraska

For more information, see [www.northumberlandplayers.ca](http://www.northumberlandplayers.ca) and for updates on what's happening Like us on Facebook or follow us on Twitter.